

## **CAPITULO I. ANTECEDENTES DE LA RELACIÓN FRANCO-ARGELINA**

*“Sé que hay una prioridad de la violencia  
La prolongada violencia colonial explica la de la rebelión”  
Albert Camus en su obra “Argelia Desgarrada”*

Hablar de Argelia es, sin duda, hacer referencia a Francia. Ambos países poseen una historia entrelazada; una historia, donde el legado del colonialismo aún persiste, en ciertos ámbitos. Para comprender mejor el desarrollo de los acontecimientos actuales de la relación franco-argelina, se ha considerado de suma importancia revisar los hechos históricos, políticos y sociales más relevantes que se suscitaron a partir del siglo XVIII hasta el 2003 entre ambas naciones. Asimismo, este primer capítulo tiene como propósito principal establecer los antecedentes de la relación franco-argelina y, en gran medida, plasmar la composición de la comunidad Argelina en Francia, ya que partiendo de ahí, se tendrán las bases históricas necesarias para comprender mejor el desarrollo y objetivo de esta tesis: demostrar que la inmigración argelina y los argelinos de segunda generación han exacerbado las contradicciones del modelo republicano francés.

### **1.1 Conquista de Argelia**

#### **1.1.1 Conquista de Argel**

La conquista francesa de Argelia, es el resultado de una serie de factores. En primer lugar, es el resultado de la vieja tentación de las potencias europeas de acabar con la piratería en el Mediterráneo, que les obligaba a pagar tributo al Dey (en Argelia pasó a significar el jefe supremo de la Regencia). En este sentido, la Francia de Napoleón en 1808

había concebido la idea de apoderarse en el norte de África de una base de observación y operaciones que le permitiese a la vez hacerle frente a Inglaterra y a los corsarios berberiscos, como Horuc y Jair al-din Barbarroja.<sup>1</sup>

En segundo lugar, la conquista obedece también a la actualización de un viejo arreglo económico franco-argelino que databa de 1796, en pleno período revolucionario, en que se suscribió con la Regencia de Argel un préstamo de un millón de francos a cambio de trigo que calmara la hambruna que sufrían algunas regiones de Francia. Años después no había sido pagada y para reclamarla el Dey presionó sobre los intereses franceses en la Regencia. Sin embargo, en 1827 la tensión estalló en medio de una recepción pública del Dey, en una fiesta religiosa, con un incidente entre el cónsul de Francia, M. Deval y el Dey Husein. En consecuencia, Francia envió una escuadra a Argel y repatrió al cónsul y a su comitiva, e iniciaron un bloqueo que duraría tres años. Este factor actuará de manera autónoma y aportará justificaciones a los partidarios de la intervención, argumenta López.<sup>2</sup>

El 7 de Febrero de 1830, el monarca francés Carlos X decide la movilización, al tiempo, que su primer ministro, el Príncipe de Polignac, advertía a los Gobiernos europeos de su intención de “destruir la esclavitud, la piratería y las tribus en todo el norte de África (...) y restablecer la seguridad de la navegación en el Mediterráneo”. El desembarco de unos 37,000 hombres se produjo en Sidi Ferruch el 14 de Junio y, antes de un mes, el 6 de Julio, se había conquistado la capital y rendido el Dey. No terminaba ahí, sin embargo, las dificultades de una ocupación no concluida duraran hasta 1847.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Bernabé López García. (2000). El Mundo Arabo-Islámico Contemporáneo. Una Historia Política. Madrid: Ed. Síntesis pp.30,72

<sup>2</sup> Ibid., pp.72 -73

<sup>3</sup> Ibid., p.73

Cabe resaltar, que la desaparición del régimen turco provocó la anarquía en el territorio. Las sublevaciones de tribus en el Oranesado, las revuelta de notables en la capital y los enfrentamientos entre grupos rurales marcaron este primer período, en el cual, los militares franceses carecían de un proyecto claro de ocupación, y divididos entre la idea de una ocupación total o restringida del país. Asimismo, otros poderes dentro de la región se vieron afectados por la conquista. El sultán marroquí aprovechó el desorden en la zona de Orán para ocupar temporalmente Tremecén y el Bey <sup>4</sup> de Túnez fue objeto de proposiciones francesas para extender sus dominios a Constantina e incluso Orán.<sup>5</sup>

### **1.1.2 El Régimen Colonial en Argelia**

Las aspiraciones asimiladoras de los colonos fueron estimuladas por el estatuto del 15 de abril de 1845, por el cual se reorganizaba la administración de Argelia. El estatuto otorgaba un reconocimiento oficial a la existencia de diversos territorios civiles, entre los cuales, los integrados por una amplia comunidad europea debían poseer servicios públicos y contar con el ejercicio de derechos civiles franceses. Y los territorios civiles con una menor cantidad de europeos podían ser clasificados entre los territorios civiles sujetos a las políticas colonizadoras.<sup>6</sup>

En 1847 los colonos, con estas aspiraciones asimiladoras y haciéndose llamar la delegación argelina en París, demandaban la integración de toda Argelia a la estructura administrativa de Francia. El surgimiento de la Segunda República (1848) fue benéfica para los colonos, debido a que era recibida como una liberación del poder de los militares, lo que

---

<sup>4</sup> Bey significa Señor en turco y es un título para el funcionario civil encargado de la percepción de los impuestos y de la administración de las tribus. En Túnez llegó a ser sinónimo de gobernador del territorio.

<sup>5</sup> Ibid., p.73

<sup>6</sup> Jamil M. Abun-Nasr. (1987). A History of the Maghrib in the Islamic Period. Cambridge: Cambridge University Press. p.262

trajo en consecuencia el cumplimiento de algunas de sus demandas. De ahí, que la Constitución de noviembre de 1848 declare a Argelia parte integrante del territorio francés.<sup>7</sup> Dividiendo los territorios civiles en tres departamentos (Argel, Orán, y Constantina).

Sin embargo, Argelia vivirá sometida a la dialéctica de dos lógicas hasta 1871: de un lado, la del protectorado militar, con el recurso a cierta aristocracia tradicional que se prestaba a un gobierno indirecto en las zonas ocupadas por el Ejército; de otro lado, la de la asimilación practicada en territorio civil e instrumentalizada por los colonos, que buscaban las ventajas en la asimilación al régimen de la metrópoli en exclusivo beneficio de los franceses y europeos naturalizados.<sup>8</sup>

La colonización se apoyaba principalmente en la apropiación de las tierras de los argelinos. Las tierras habices, amortizaciones de origen religioso, fueron requeridas junto con las pertenecientes a las tribus rebeldes y las del dominio del bey. La expropiación corría pareja del acantonamiento de las tribus argelinas y de una política de destrucción de las instituciones indígenas mediante la aplicación pura y simple de una legislación francesa, inadecuada a la realidad argelina.<sup>9</sup>

En los años cincuenta la política de Napoleón III en Argelia permitirá en un principio a los militares ejercer su dominio. Sin embargo, es a partir de 1863 cuando la población musulmana será tomada en cuenta, debido al impacto que causó en Napoleón III su visita a Argelia en 1860. En esta visita pudo ser informado y constatar las políticas de acantonamiento y el despojo de las tierras, de la cual eran víctimas los argelinos.<sup>10</sup>

---

<sup>7</sup> Ibid., p. 262

<sup>8</sup> Op. cit., López García p.75

<sup>9</sup> Ibid., p.76

<sup>10</sup> Op. cit., Abun-Nasr p.264

El *senatus-consulte* del 22 de abril de 1863, amplió la política del emperador reconociendo el usufructo de las tierras como un equivalente de propiedad, rechazando la teoría de que el estado era propietario de todas las tierras de Argelia. Asimismo, requirió que las autoridades en Argelia vigilaran las tierras de las tribus y que se subdividieran en grupos de diez, cada uno con su jefe tribal con el cual la administración podría tratar.<sup>11</sup>

Napoleón III en sus dos viajes a Argelia (1860 y 1865) y, en su indigenismo, llegó a pensar incluso en nombrar al Emir Abd el-Qader<sup>12</sup>, liberado por él de su reclusión aunque exiliado en Damasco, virrey de un Reino Árabe por constituir, pero convertido en pesadilla de los colonos. Parece constatado que esta política árabe del Imperio, buscó poner fin a la practicada, hasta entonces y que, en expresión de Alexis de Tocqueville en 1847, “había convertido a la sociedad musulmana en mucho más miserable, desordenada, ignorante y bárbara de lo que era antes de conocernos”.<sup>13</sup>

El *senatus-consulte*, del 14 de julio de 1865, permitía tanto al argelino musulmán como al judío ser súbdito francés pero no ciudadano, permitiéndosele entrar al servicio civil francés y enlistarse en la armada. Asimismo, establecía que a petición propia podía ser admitido en la ciudadanía francesa con la condición de regirse por las leyes civiles francesas, en lugar de las leyes religiosas. Sin embargo, esta renuncia fue considerada en cierto modo como una apostasía, por lo que el número de argelinos musulmanes que adquirieron la ciudadanía fue casi insignificante, tan sólo 194 argelinos musulmanes y 398 judíos habían escogido ser ciudadanos franceses en 1870.<sup>14</sup>

---

<sup>11</sup> Ibid., p. 264

<sup>12</sup> El Emir Abd el-Qader protagonizara una resistencia de suma importancia en contra la dominación extranjera hasta 1847.

<sup>13</sup> Stora en Op. cit., López García p.77

<sup>14</sup> Op. cit., Abun-Nasr p.265

Este código, con algunas modificaciones fue mantenido hasta 1944. Pero si en un primer momento se presentaba como un primer peldaño liberador hacia la naturalización plena del indígena como francés; supuso también, el mantenimiento de un régimen de excepción para la mayoría de la población, a merced de un intervencionismo administrativo capacitado para ejercer una represión sin control jurídico, que sin duda, acabaría beneficiando a la minoría de los colonos, argumenta Bernabé López.<sup>15</sup>

Toda esta política de Napoleón III, que conducía a un cierto autonomismo (una Argelia con un régimen especial de conciliación franco-árabe), concluirá con la derrota del régimen imperial en la guerra con Prusia en 1870, que supondrá la victoria total de los colonos y del régimen civil.<sup>16</sup>

## **1.2 La Independencia de Argelia**

### **1.2.1 Nacionalismo Argelino**

La Primera Guerra Mundial debe ser considerada como el verdadero punto donde iniciaron las aspiraciones nacionalistas en la comunidad musulmana en Argelia. Fue en este período de tiempo en que los musulmanes que habían sido forzados a emigrar a Francia se dieron cuenta de la existencia de principios democráticos e igualitarios que eran suprimidos en Argelia, y de la emersión de distintos movimientos árabes nacionalistas en el Medio Oriente.<sup>17</sup>

Mientras que los argelinos-europeos seguían constantemente oponiéndose a los primeros brotes de nacionalismo, la reacción en París estuvo dividida. En 1936 una fuerte oposición nacionalista en Argelia obligó al gobierno de pro-izquierda de León Blum a

---

<sup>15</sup> Op. cit., López García p.78

<sup>16</sup> Op. cit., Abun-Nasr p.266

<sup>17</sup> Martin Stone. (1997). The Agony of Algeria. New York: Columbia University Press p.33

abandonar sus planes, y con el Gobernador General de Argelia, Maurice Violette, diseñó un plan para garantizar igualdad para un número sustancial de argelinos musulmanes “educados”. La naciente tendencia nacionalista estuvo fuertemente dividida en los años veinte. Existían tres campos: aquellos que apoyaban la integración de Argelia a Francia, dirigida por Ferhat Abbas; aquellos que abogaban por la total independencia, dirigidos por Messali al-Hadj; aquellos que buscaban la preservación de una personalidad argelina propia, dirigida por Ben Badis y su Asociación de los Ulemas Reformistas.<sup>18</sup>

La Segunda Guerra Mundial fue otro punto importante para el desarrollo del nacionalismo argelino. La mayoría de los colonos europeos en Argelia apoyaban entusiastamente el establecimiento de un régimen Vichy pro-Nazi en 1940, que resultó en que la población judía en Argelia fuera objeto de discriminaciones, al igual que los musulmanes. Sin embargo, después de la liberación aliada en 1942, Ferhat Abbas ofreció el apoyo de su comunidad para la expulsión de las fuerzas del eje que aún quedaban en África del Norte, a cambio de establecer una Asamblea Argelina, pero sin demandar la independencia total.<sup>19</sup>

Abbas apoyado por 56 nacionalistas, en febrero de 1943, presentó el “Manifiesto del Pueblo Argelino” (Anexo No. 4), el cual, llamaba a una introducción del árabe como lengua oficial. Una subsiguiente propuesta fue la reiterada demanda de una asamblea constituyente con miras hacia una Unión Magrebí de Marruecos, Argelia y Túnez. Cabe resaltar, que el documento ilustraba el dominio que tenía el pensamiento nacionalista secular árabe dentro del movimiento separatista de ese tiempo. Para mostrar alguna simpatía por el Manifiesto, la administración de franceses libres respondió pasando una

---

<sup>18</sup> Ulama: hombres instruidos; los guardianes de las tradiciones jurídicas y religiosas del Islam. Karen Armstrong. (2001). El Islam. Barcelona: Grijalbo Mondadori p.281

<sup>19</sup> Op. cit., Stone p.34

versión modificada del plan Blum-Viollette, en el cual a unos 32,000 musulmanes se les fue otorgada la nacionalidad francesa comparado con la presencia de 450,000 europeos argelinos.<sup>20</sup>

Brutales disturbios, en Mayo de 1945, minaron las esperanzas de que estos grupos fueran capaces de efectuar un cambio pacífico. Las manifestaciones del *Amis du Manifeste et de la Liberté* (AML) y del *Parti du Peuple Algérien* (PPA) marcaron la victoria en el Día de Europa, en Setif, donde se llevaron a cabo encuentros armados con la policía y aproximadamente unos 15,000 musulmanes murieron con violencia, la cual, se repartió en diversos pueblos de la región de Constantina. En consecuencia, las autoridades retiraron la protección legal al AML y mandaron arrestar a más de 14,000 musulmanes, incluyendo a Ferhat Abbas. Los disturbios de Setif han sido usualmente tomados como el comienzo real del movimiento nacionalista argelino y la división de la población entre la minoría europea y la mayoría musulmana.<sup>21</sup>

No obstante, Francia trató de efectuar un compromiso en septiembre de 1947 con una nueva constitución que otorgó el derecho de voto a todos los argelinos y reconoció el árabe como lengua oficial junto con el francés. Cabe resaltar, que la Asamblea Argelina comprendía dos colegios de 60 miembros, uno para los 1.5 millones de europeos y otro para los 9 millones de musulmanes. De cualquier manera, los europeos o colonos, usando una combinación entre intimidación, arreglo deshonesto de votos, arrestos y otras prácticas ilegales, con la intención de prevenir que la *Union Démocratique du Manifeste Algérien* (UDMA) y el *Mouvement pour le Triomphe des Libertés Démocratiques* (MTLD)

---

<sup>20</sup> Ibid., pp.34-35

<sup>21</sup> Ibid., pp.35-36



intentaran establecer su verdadera fuerza electoral en las elecciones de la Asamblea Argelina, en las elecciones locales y en la de la Asamblea Francesa.<sup>22</sup>

En marzo de 1954 cinco miembros del MTLD: Mohammed Boudiaf, Mohammed Larbi Ben M'Hidi, Moustafa Ben Boulaid, Mourad Didouche y Rabah Bitat, establecieron el *Comité Révolutionnaire d'Unité et d'Action* (CRUA). Krim Belkacem, Ben Bella, Mohammed Khider y Aït Ahmed se integraron en los siguientes dos años. Estos dos grupos, que en conjunto serían conocidos como los nueve “jefes históricos”, llevaron a cabo planes para una rebelión en contra del régimen francés entre marzo y octubre de 1954. El 1 de noviembre de 1954 el CRUA cambio su nombre a *Front de Libération Nationale* (FLN), su ala política sería la *Armée de Libération Nationale* (ALN).<sup>23</sup> (Anexo No. 5)

### **1.2.2 La Guerra de Independencia**

La guerra de independencia argelina fue protagonizada principalmente entre los *pie-d-noirs* (argelinos de descendencia francesa), quienes querían seguir en su tierra nativa bajo protección francesa, y los indígenas musulmanes, quienes demandaban inicialmente el término de su status de ciudadanos de segunda clase, pero a final de cuentas deseaban completa ciudadanía y completo control del poder. La guerra también incluyó disputas entre familias y entre musulmanes rivales, entre los *pie-d-noirs* y las autoridades francesas. No obstante, actos de barbarie ocurrieron por parte de ambos lados, afirma Stone.<sup>24</sup>

Hasta la llegada al poder del Presidente Charles de Gaulle en 1958, la autoridad del gobierno francés era casi insignificante en Argelia. El Gobernador Robert Lacoste sobrevivió en Argelia debido a que cedió gran parte de su poder al ejército. A partir de

---

<sup>22</sup> Ibid., p.36

<sup>23</sup> Ibid., p.36

<sup>24</sup> Ibid., p.37

1956, cuando dos miembros del FLN fueron asesinados, el FLN inició una campaña de terrorismo en contra de franceses civiles y de las organizaciones terroristas de colonos que tenían como blanco principal a los argelinos musulmanes. Los líderes del FLN llegaron a la conclusión de una necesaria coordinación de sus actividades y organizaron la Conferencia de Soumman, en agosto de 1956. A la cual solamente asistieron los 250 líderes internos del FLN ya que la delegación exterior establecida en El Cairo no pudo asistir. Sin embargo, la decisión más importante que surgió fue la creación del *Conseil National de la Révolution Algérienne* (CNRA) como un parlamento soberano, y un Comité de Ejecución y Coordinación (CEE) controlado por los líderes internos del FLN.<sup>25</sup>

Las autoridades coloniales pusieron a casi a todo el norte de Argelia bajo un estado de emergencia y continuamente bajo una brutal represión de la población musulmana en respuesta a los éxitos del FLN. Sin embargo, el FLN recibió un contragolpe el 26 de octubre de 1956, cuando el Gobernador-General Robert Lacoste con ayuda militar llevó a cabo exitosamente el secuestro de cuatro de los nueve jefes históricos del FLN: Ben Bella, Aït Ahmed, Khider y Boudiaf, los principales líderes de la delegación exterior, mientras realizaban un viaje en aeroplano de Marruecos a Túnez.<sup>26</sup>

De noviembre de 1956 hasta principios de 1958 el ejército francés dividió Argelia en pequeños sectores con la intención de reducir el nivel del terrorismo del FLN. De cualquier manera, la estrategia tuvo la desventaja de no prevenir las mayores ofensivas en contra del ALN. Asimismo, las barreras electrizadas, conocidas como *Morice Line*, erigidas a lo largo de las fronteras de Marruecos y Túnez, fallaron sustanciosamente para reducir las capacidades del ALN. Muchas áreas remotas y montañosas a lo largo del norte cayeron

---

<sup>25</sup> Op. cit., Abun-Nasr p.346

<sup>26</sup> Ibid., p.346

bajo el control del ALN, aunque el control en el Sahara por parte del ejército francés nunca fue debilitado. En 1957 el ejército comenzó a reacomodar todas las comunidades rurales en campos militares para no permitir el apoyo al ALN, mientras que el General Jacques Massu dirigió una cruel campaña para erradicar a los terroristas del FLN de las dos ciudades costeras más importantes.<sup>27</sup>

El Comité de Ejecución y Coordinación (CEE) se transformará en el Gobierno Provisional de la República Argelina (*Gouvernement Provisoire de la République Algérienne*– GPRA), el cual agrupará todas las tendencias integradas en el Frente. Ferhat Abbas sería el primer presidente del gobierno provisional, sin embargo, será el Comité Interministerial de Guerra quien detente el poder real, integrado por los coroneles Krim, Ben Tobbal y Yusuf.<sup>28</sup>

La actitud de los colonos había sido en todo momento la de boicotear cualquier intento de llegarse a un arreglo. Pero será con la llegada del General De Gaulle en 1958 al poder en Francia, que se hará el último intento de encontrar una vía de solución a la cuestión argelina. Su actitud va a estar dirigida directamente contra los colonos. Asimismo, De Gaulle haciendo un llamado en Argel a la reconciliación, más allá de una integración que se había demostrado inoperante, propondrá reformas, entregará tierras y viviendas, y creará empleos. Pero será a partir del 28 de septiembre de 1959 que el GPRA acepte conversaciones para el cese al fuego, una vez que De Gaulle hubiese, doce días antes, expresado el derecho de los argelinos a la autodeterminación después del establecimiento de la paz.<sup>29</sup>

---

<sup>27</sup> Op. cit., Stone pp.38-39

<sup>28</sup> Op. cit., López García p.247

<sup>29</sup> Ibid., p.247

Los logros diplomáticos de la revolución argelina se iban concretando. A fines de 1960, 54 países reconocen en las Naciones Unidas el derecho del pueblo argelino a la autodeterminación, pidiendo la celebración de un referéndum. Pero el referéndum que De Gaulle propone para el 8 de enero de 1961 es para todo el pueblo francés. Por lo cual, Ferhat Abbas, en nombre del GPRA, defenderá la idea de un boicot. Como resultado, un 40% de argelinos musulmanes no votarán. Sin embargo, el 16 de enero el GPRA declara estar listo para el comienzo de las negociaciones.<sup>30</sup>

Sin embargo, los colonos extremistas no se habían rendido aún a la lucha y en abril de 1961 cuatro oficiales de línea dura, los Generales Challe, Sélér, Jouhaud y Salan, llevaron a cabo una revuelta en contra de los planes de De Gaulle, y formaron un grupo clandestino terrorista llamado *Organisation de l'Armée Secrète* (OAS), para sabotear el acuerdo antes negociado y coordinar el levantamiento en contra del gobierno. La mayoría de las unidades del ejército se alinearon a De Gaulle y la revuelta fracasó a los cuatro días de comenzada, aunque el General Salan de la OAS continuó llevando a cabo actos terroristas en Argelia y Francia antes del comienzo de la independencia.<sup>31</sup>

Asimismo, se abrieron nuevas pláticas secretas entre el gobierno francés y el FLN el 20 de mayo en Evian y siguieron en Lubrin en julio, a pesar del último brote de actividad guerrillera del FLN en los últimos meses de 1961. Sin embargo, las discusiones se retrasaron en agosto sobre la cuestión del Sahara, donde importantes reservas petroleras y de gas habían sido recientemente descubiertas, así como por protestas de parte del FLN hacia el ataque francés a Bizerte, un pueblo de Túnez. Después de comenzar renovados encuentros en Ginebra, en diciembre de 1961, los contactos continuaron en un nivel más

---

<sup>30</sup> Ibid., p.247

<sup>31</sup> Op. cit., Stone pp.39-40

alto en París en febrero de 1962. Asimismo, el último acuerdo de cese al fuego fue concluido en Evian en 18 de Marzo de 1962.<sup>32</sup>

Los Acuerdos de Evian oficialmente terminaron con más de 130 años de régimen francés en Argelia y reconocieron al FLN como el único representante legal del pueblo argelino. Asimismo, garantizaban a los franceses de Argelia la doble nacionalidad durante tres años, disfrutando de todos los derechos cívicos y con derecho a sus propiedades. Sin embargo, la acción sabotadora del OAS creó una situación de pánico en el país por la cual 800,000 *pieds-noirs*, a pesar de que habían expresado su acuerdo en el referéndum del 8 de abril de 1962, partieron rápidamente, lo que llevaría al país a una situación de caos.<sup>33</sup>

El 1 de julio de 1962 se llevó a cabo un referéndum en Argelia. Como resultado, los acuerdos que prometían la independencia son adoptados debido a la unanimidad de los votantes. El 3 de julio Francia reconoce oficialmente la independencia de Argelia y llega a Argel el GPRA creado en 1958 por el FLN.<sup>34</sup>

Es difícil evaluar con exactitud el costo de las vidas humanas durante los ocho años de la guerra de independencia de Argelia. Datos oficiales aproximadamente afirman en exceso 1 millón de víctimas, mientras que algunos observadores europeos estiman entre 300,000 y 400,000. Sin embargo, el verdadero número probablemente es aproximadamente de 800,000.<sup>35</sup>

Por otro lado, alrededor de 2 millones de musulmanes habían sido confinados en Francia en campos y alrededor de 500,000 fueron llevados a campos de refugiados en Túnez y Marruecos. El desplazamiento de más de tres millones de musulmanes de sus casas

---

<sup>32</sup> Ibid., pp.39-40

<sup>33</sup> Op. cit., López García p.247

<sup>34</sup> Benjamin Stora. (2001). Histoire de l'Algérie depuis l'indépendance. 1. 1962-1988. París: La Découverte p.8

<sup>35</sup> Op. cit., Stone p.41

resultó en un incremento en la población urbana, especialmente en Argel, en el período inmediato de post-guerra. Cientos de comunidades habían sido destruidas y saqueadas, distritos completos de ciertos pueblos y ciudades habían sufrido, y la segunda ciudad más importante del país, Orán, era prácticamente un pueblo fantasma. Casi todas las instituciones gubernamentales que habían existido antes de la ocupación francesa habían sido desmanteladas o no se encontraban funcionando, aquellas que sobrevivieron estuvieron basadas en la idea de aldeas colectivas tradicionales o consejos tribales, conocidos como *djamaas*. Mas aún, la organización nacionalista victoriosa, el FLN , sufrió una serie de fracturas: “internas”, de los que habían peleado dentro de Argelia, y “externas”, quienes habían apoyado la lucha fuera del país. Aunado a la lucha entre árabes y bereberes, entre franceses educados e intelectuales franceses, aquellos orientados hacia el Medio Oriente árabe, entre oficiales del ALN que habían vencido la causa nacionalista en contra del ejército francés y aquellos que habían participado directamente.<sup>36</sup>

### **1.3 Relaciones Franco Argelinas después de la Independencia**

#### **1.3.1 Relaciones Franco-Argelinas durante el Régimen de Ben Bella (1962-65)**

A pesar de la ambigüedad deliberada, mostrada por el régimen de Ben Bella hacia el gobierno en París, los dos gobiernos fueron incapaces y sin voluntad de reducir su interdependencia. Francia era muy poco inclinada a separarse completamente de su antigua colonia. De ahí, que París vería a Argelia como su esfera de influencia, un punto económico y político clave en el Magreb y África.<sup>37</sup>

---

<sup>36</sup> Ibid., p.41

<sup>37</sup> Ibid., p.237

Una cuestión importante durante este período fue la cuestión migratoria, ya que tanto el gobierno de Argelia como el gobierno de Francia deseaban controlar el flujo migratorio. De ahí, que el Ministro de Asuntos Sociales del gobierno argelino y el Ministro de Trabajo francés llegarán al acuerdo, el 9 de enero de 1964, de que: 1) los dos gobiernos estimaban que era de interés mutuo regular el flujo de mano de obra entre los dos países, 2) que la llegada de argelinos a Francia sería determinada en función de los problemas económicos de ambos países, y 3) que la llegada de trabajadores argelinos se establecería en función de la disponibilidad de mano de obra de Argelia y de la disponibilidad de empleo en el mercado francés, la cual, se haría saber al gobierno argelino trimestralmente a partir del primero de julio de 1964. No obstante, estas medidas no limitaron el aumento de la inmigración argelina, en la primavera de 1965 la presencia de 450,000 argelinos en Francia se había sobrepasado.<sup>38</sup>

A pesar de la inclinación de Ben Bella hacia una política de no-alineación y su identificación hacia el mundo comunista las relaciones franco-argelinas prosperaron durante este período. Los fundamentos de estas relaciones recaían en la necesidad, de parte de Argelia de las subvenciones de Francia, las cuales, excedían los \$200 millones de dólares anuales. Asimismo, por la presencia de los 18,000 profesores y consejeros franceses que eran parte del sistema educativo y la administración civil en Argelia. Francia, por su parte, poseía un interés considerable en mantener el privilegio en el acceso al petróleo de Argelia, tener un continuo acceso a la estratégica base militar de Mers-el Kebir, y a realizar pruebas como parte de su programa de energía atómica en el Sahara.<sup>39</sup>

---

<sup>38</sup> Op. cit., Stora pp. 27-28

<sup>39</sup> William H. Lewis. (1967). "Algeria Changes Course" in Africa Report. The Reference Shelf: North Africa. Volume 38, Number 5. Edited by Ronald Steel. New York: H.W.Wilson Company p.139

### 1.3.2 Relaciones Franco-Argelinas durante el Régimen de Boumedienne (1965-78)

La actitud pragmática hacia Francia sólo sobrevivió los dos primeros años del régimen de Boumedienne. Los dos países firmaron un acuerdo con duración de quince años para la regulación de la producción del petróleo, poco después del golpe de julio de 1965, y en el año siguiente firmaron más acuerdos en ayuda económica y técnica. Sin embargo, una pugna entre los dos se gestaría debido a que Boumedienne invitaría a una serie de consejeros militares y económicos de la Unión Soviética, como parte de su plan de reorientar su régimen hacia el socialismo y establecer vínculos cercanos con el mundo comunista.<sup>40</sup>

Asimismo, el 24 de febrero de 1971 Boumedienne sustituyó el antiguo régimen de concesiones respecto al petróleo y tomó el control del 51 por ciento de las compañías petroleras francesas. Los oleoductos y el gas son nacionalizados. La compañía *Seul Total* será la única en aceptar las condiciones y continuar sus actividades, las demás abandonarán Argelia. Como consecuencia, Francia intentará boicotear el petróleo argelino.<sup>41</sup>

El episodio de nacionalización coincidió con un cambio de política en París que nubló las relaciones franco-argelinas durante los años setenta. En la sucesión de De Gaulle en 1969, el Presidente George Pompidou determinó que Francia de ahí en adelante trataría a Argelia como parte del Magreb, en lugar de una antigua colonia francesa privilegiada. Sin embargo, su sucesor, Valéry Giscard d'Estaing, mantuvo el acercamiento después de 1975. Pero deseos de que Giscard d'Estaing visitara Argel en abril de 1975, la cual sería primera

---

<sup>40</sup> Op. cit., Stone p.238

<sup>41</sup> Op. cit., Stora p.45



vez que un Jefe de Estado francés visitara Argelia independiente, anunciaría el comienzo del mejoramiento de los lazos.<sup>42</sup>

Sin embargo, estos intentos se vieron afectados en gran medida cuando los argelinos en Francia fueron víctimas potenciales de discriminaciones, insultos y hasta asesinatos. De ahí, que el 12 de enero de 1973, en la inauguración de una Conferencia sobre la Inmigración, Boumedienne denunciaría estos actos que habían seguido a la nacionalización de los recursos petroleros en Argelia. Asimismo, afirmarían la necesidad de los argelinos en Francia de estar orgullosos de su “autenticidad arabo-islámica, la cual, los protegería de toda voluntad de integración en la sociedad de acogida”.<sup>43</sup>

### **1.3.3 Relaciones Franco-Argelinas durante el Régimen de Chadli Bendjedid (1979-92)**

Existió un pequeño avance en las relaciones entre Argelia y Francia entre 1975 y 1981, aunque el surgimiento de la disputa del Sahara Occidental puso nuevas condiciones en la asociación. Argelia estaba resentida por el apoyo francés en la división de la antigua colonia española entre Marruecos y Mauritania como un medio de disminuir el predominio económico y militar de Argelia en el norte de África. Sin embargo, Francia y Argelia firmarían un acuerdo para proveer incentivos para la repatriación de 36,000 inmigrantes argelinos, aunque los mismos no tenían la intención de honorificar dicha propuesta. El mismo año Argelia levantó restricciones a una serie de cuentas en bancos franceses que habían sido congeladas desde la independencia. De cualquier manera, el ligero avance en las relaciones era más debido a los esfuerzos del gobierno en París que de un cambio real por parte de las políticas de Chadli. Contra estos antecedentes, aunque no directamente

---

<sup>42</sup> Op. cit., Stone p.239

<sup>43</sup> Op. cit., Stora pp. 52-53

conectado, los Estados Unidos de Norteamérica habían alcanzado a Francia como el principal socio comercial de Argelia en 1977.<sup>44</sup>

Argelia deseaba que la elección de 1981 de François Mitterrand, como presidente de Francia, llevara a una mejora entre las relaciones. Sin embargo, el record personal un poco cuestionable de Mitterrand (mientras que como ministro interior en los cincuenta había jugado un rol esencial en enviar tropas para reprimir a los insurgentes del FLN en Argelia), los argelinos recibieron con agrado la elección del presidente del Partido Socialista, el cual, estaba comprometido a llevar una política radical en el Tercer Mundo. Esto parecía coincidir con los objetivos de política exterior de Argelia, por lo cual, Chadli deseaba que París reestableciera la relación política y sobre todo económica especial que había existido con De Gaulle. Cabe resaltar, que Mitterrand visitará Argel en Diciembre de 1981 y Chadli regresaría la visita doce meses después, la primera vez que un Jefe de Estado Argelino visitara Francia.<sup>45</sup>

En la década de los ochenta, las relaciones entre Francia y Argelia se concentraron principalmente en dos puntos. El primero fue la inmigración. El gobierno argelino argumentaba que los 820,000 argelinos (de los cuales 360,000 eran trabajadores) en Francia no podían ser repatriados a Argelia “como paquetes”. Asimismo, el problema de los *beurs* (segunda generación de inmigrantes) que eran aproximadamente 160,000 jóvenes, y que al nacer en Francia y quedarse en ella serían franceses, lo cual representaba un problema para Argelia, ya que los consideraba nacionales.<sup>46</sup>

Otro punto importante en la relaciones fue la cooperación económica. En febrero de 1982 se firmará un acuerdo sobre el gas, por el cual, el Ministro de Energía, Belkacem

---

<sup>44</sup> Op. cit., Stone pp.239-240

<sup>45</sup> Ibid., p.240

<sup>46</sup> Op. cit., Stora pp. 88-89

Nabi, obtendrá un ajuste al precio del gas argelino sobre el precio del petróleo bruto. De ahí, que debido a sus reservas de gas y petróleo Francia considerara a Argelia un socio económico importante.<sup>47</sup>

Para Francia, Argelia es el Estado argelino, y dentro de él ciertos interlocutores eran privilegiados en este período, la armada y el partido único. Esta actitud se manifestará en el momento del asesinato del líder de oposición argelino, miembro del *Front des Forces Socialistes* (FFS), Ali Mecili, el 7 de abril de 1987 en París. De ahí, que las autoridades francesas expulsarán al presunto asesino, Amellou, marcando así la voluntad de enterrar el *Affaire Mecili* para no comprometer las relaciones entre Estado y Estado.<sup>48</sup>

La confusión suscitada por las manifestaciones en octubre de 1988 (manifestaciones de diversos sectores de la sociedad reprimidas brutalmente), y el subsiguiente proceso de democratización en Argelia generó nuevas fuerzas en las relaciones entre Francia y Argelia. El Presidente Mitterrand fue el primero en dar la bienvenida al experimento de democratización como correspondía a su política de otorgar ayuda a los regímenes con records pobres en derechos humanos. De cualquier manera, la *realpolitik* prevaleció cuando París se interesó en gran parte por la seguridad y los intereses comerciales de los franceses en Argelia. Asimismo, Francia deseaba prevenir mayor inestabilidad en Argelia, la cual, llevaría a una oleada de inmigración y posiblemente a desestabilizar la Comunidad Magrebí. Igualmente, el gobierno francés se encontraba ansioso de desalentar la creación de un estado islámico y fomentar la idea de un auténtico pluralismo político en Argelia.<sup>49</sup>

La crisis del Golfo de agosto de 1990 a marzo de 1991 también probó las relaciones bilaterales. A pesar de la larga historia de conflicto entre los dos países, la mayoría de

---

<sup>47</sup> Ibid., p.89

<sup>48</sup> Ait Ahmed en Ibid., p.89

<sup>49</sup> Op. cit., Stone p.241

argelinos consideraba a Francia como un país que tenía un trato especial con el mundo árabe, a propósito de su asociación histórica con el Magreb. Al principio, los argelinos aprobaron los intentos de la diplomacia internacional por parte del Presidente Mitterrand, aparentemente a diferencia del tono poco comprometido de Washington y Londres. Asimismo, un sentimiento de traición y frustración en la posición de Francia surgió cuando el FLN y el FIS comenzaron a adoptar una posición de simpatía con Iraq. Esta posición se incrementó significativamente durante la Guerra del Golfo y provocó una serie de ataques en las propiedades francesas en Argelia. Asimismo, el Régimen de Chadli intentaría explotar esta última ruptura con el surgimiento de este sentimiento anti-francés, para así disminuir sus débiles credenciales árabes e islámicas.<sup>50</sup>

#### **1.3.4 Relaciones Franco- Argelinas durante la Crisis Post-Chadli**

La crisis post-Chadli en Argelia llevó a la etapa más difícil de las relaciones franco-argelinas desde la independencia. El razonamiento francés de la crisis estaba basado en tres premisas: la primera es que la crisis era un simple conflicto entre el estado, por una parte, y las fuerzas del movimiento islámico (representado principalmente por el FIS). La segunda tenía que ver con el factor “fundamentalismo”, el movimiento islámico estaba dispuesto a trabajar para no disolver una república islámica y estaba totalmente opuesto a las tradiciones del estado argelino, las cuales, si tenían que preservarse asimismo intactas, el Estado nunca debería ser forzado a negociar un acuerdo con el FIS. La tercera era que la existencia de una república islámica ocasionaría un desastre para Argelia y para la comunidad magrebí en Francia, la cual, sería puesta en “confusión” por la llegada de

---

<sup>50</sup> Ibid., p.242

nuevos inmigrantes.<sup>51</sup> Esta última sería la visión que el gobierno francés fomentará, la cual era conveniente para los “erradicadores” que controlaban el gobierno de Argelia durante 1994-1995, y no hacer nada para promover la muy discutida “tercera vía”, la cual representaría un acuerdo comprometido entre el estado y el movimiento islámico. El Ministro del Interior, Charles Pasqua, fue el arquitecto de la política. Francia la llevaría a cabo durante el invierno de 1994-95 con miras a una propuesta de paz realizada por los “cinco-partidos” principales de oposición de Argelia, bajo los auspicios de la comunidad católica de *Sant’Egidio* en Roma. En Enero de 1995, París públicamente apoyo la plataforma después de que el gobierno argelino la había rechazado. Una superflua postura contradictoria que Francia implícitamente provocó para evitar cualquier previo rechazo a cualquier compromiso entre el estado argelino y el movimiento islámico, afirma Stone.<sup>52</sup>

Debido al secuestro en diciembre de 1994 perpetrado a un avión de la aerolínea AirFrance por parte de *Groupes Islamiques Armées* (GIA) las autoridades francesas suspendieron las conexiones aéreas y marítimas a Argelia, asimismo, se intensificaron las medidas de seguridad doméstica, y discretamente iniciaron investigaciones sobre la disponibilidad de albergue y servicios para una nueva oleada de refugiados argelinos. El mayor problema fue el hecho de que en París comenzaron las demandas de tarjetas de identificación, sobre todo de la comunidad argelina. Cabe resaltar, que el Ministro del Exterior, Alain Juppé, insistió en que las líneas básicas de la política francesa no habían cambiado debido al secuestro.<sup>53</sup>

---

<sup>51</sup> Ibid., p.242

<sup>52</sup> Ibid., pp.242-243

<sup>53</sup> Chaddock & Gail Russell. “France Forced to deal with old Algeria ties”. Christian Science Monitor. 1/04/95 Vol.87, Issue 27 (downloaded EBSCO 04/06/03)

La postura de los políticos franceses referente a los acontecimientos suscitados era divergente. Alain Juppé, Ministro del Exterior, proclamaba la necesidad del diálogo entre los partidos, deseando el cese a la violencia y el llamado a nuevas elecciones. Por otro lado, Charles Pasqua, Ministro del Interior, seguía la postura de línea dura respecto a controlar la situación de un posible intento de los islamistas de llegar al poder.<sup>54</sup>

A finales de diciembre de 1995, el Presidente Jacques Chirac acordó reunirse con el Presidente argelino Liamine Zeroual en Nueva York, primera vez que Jefes de Estado de Francia y Argelia se reunirían desde la cancelación de las elecciones en 1992 por parte de los militares, más tarde, este encuentro sería cancelado. Las autoridades francesas reestablecieron las conexiones marítimas con Argelia y el Presidente Jacques Chirac afirmaría que “la única posible solución al “problema” argelino sería por una vía política, basado en el diálogo con aquellos que en Argelia rechazaran la violencia”. Asimismo, Francia respaldaría a Argelia con \$1.2 billones en ayuda anual. Además, el Presidente Chirac sería defensor del gobierno argelino ante los bancos internacionales y la Unión Europea. Un mes después, Francia propondría un “pacto de estabilidad” para la región del Mediterráneo en la Conferencia de Barcelona entre líderes del Mediterráneo y la Unión Europea.<sup>55</sup>

La visita a Argelia del Ministro del Exterior en agosto de 1996, Hervé de Charette, sería la primera visita de un diplomático francés de alto rango que se realizara después de tres años, y marcaría el “nuevo comienzo” de las relaciones franco argelinas. Sin embargo, esta sería opacada con el asesinato de Pierre Claverie, Obispo de Orán. Aunque Francia condenó el ataque insistió en que este acto no detendría los esfuerzos diplomáticos para

---

<sup>54</sup> “Fundamentally Confused”. Economist. 1/7/95, Vol. 334, Issue 7896 (downloaded EBSCO 04/06/03)

<sup>55</sup> Chaddock & Gail Russell. “France Turns New Attention to a Turbulent Ex-Colony”. Christian Science Monitor. 10/13/95, Vol.87, Issue 223 (Downloaded EBSCO 04/06/03)

mejorar las relaciones. Asimismo, no cesó la preocupación de los oficiales franceses debido al deterioro de la situación política y económica en Argelia que desencadenaría un flujo de inmigrantes a Francia, donde el desempleo se encontraba en ese momento en 12.5 por ciento.<sup>56</sup>

#### **1.4 Relaciones Franco-Argelinas de Cara al 2000**

El Ministro argelino de Asuntos Exteriores, Youcef Yousfi, visitó Francia en enero de 2000, un mes después de la formación de un nuevo gobierno argelino. Se trataba de la primera visita a Francia de un ministro argelino de Asuntos Exteriores desde 1994. La visita de Youcef Yousfi constituyó una etapa importante en el proceso de recuperación y renovación de la relación bilateral que el Presidente Bouteflika y las autoridades francesas habían decidido llevar a cabo. En este encuentro las cuestiones consulares fueron ampliamente evocadas: política de visas, la reapertura de los consulados generales de Annaba y de Orán y la revisión del acuerdo de 1968 concerniente a la entrada y estancia de residentes argelinos en Francia. Asimismo, los temas económicos bilaterales, la renovación y adaptación de un dispositivo cultural, científico, y técnico, así como, la cooperación militar y las cuestiones internacionales fueron abordadas por ambos ministros.<sup>57</sup>

En junio de 2000 el Presidente Bouteflika llevó a cabo una visita de estado oficial a Francia, la segunda que realizaba un líder argelino después de la independencia en 1962. Durante la visita, Francia acordó cancelar \$60 millones de dólares de la deuda argelina, asimismo, las compañías francesas se comprometían a invertir una suma igual en Argelia.

---

<sup>56</sup> Chaddock & Gail Russell. "Mixed Message from Paris to Algiers: Iron Barricades and \$1 Billion in Aid". Christian Science Monitor. 8/5/96, Vol. 88, Issue 175 (downloaded EBSCO 4/06/03)

<sup>57</sup> Ministère des Affaires Étrangères. "Relations Franco-Algériennes. Visite en France du Ministre des Affaires Étrangères algérien M. Youcef Yo usfi". [www.france.diplomatie.fr](http://www.france.diplomatie.fr) (downloaded 05/06/03)

Cabe señalar, que las restricciones gubernamentales de los requisitos para visas impuestas a los argelinos disminuyeron. En noviembre de 2000, el gobierno francés decidió abrir los archivos de la guerra de la independencia de Argelia de 1954-62 a investigadores que deseaban conocer las acciones realizadas por la armada francesa y las acusaciones de tortura en contra de nacionalistas argelinos.<sup>58</sup>

La visita realizada por Villepin, Ministro de Asuntos Exteriores, a Argelia en noviembre de 2002 tenía el objetivo de profundizar en la dinámica de la refundación de la relación franco-argelina, la cual, se llevaría a cabo después de la visita de estado realizada por Bouteflika. Asimismo, tenía la intención de preparar los acontecimientos bilaterales más importantes para el año 2003: el año de Argelia en Francia, la visita de Estado del Presidente de la República francesa en Argelia y la visita del Primer Ministro argelino a Francia.<sup>59</sup>

El Presidente Jacques Chirac ha sido el primer Jefe de Estado francés que realice a Argelia una visita oficial después de la independencia de Argelia en 1962, llevada a cabo en marzo de 2003. El encuentro entre el Presidente de Argelia, Abdelaziz Bouteflika y el Presidente Chirac ha marcado el comienzo del desarrollo de una cooperación “privilegiada” entre los dos países. Cabe resaltar, que Jacques Chirac proclamaría ante el parlamento argelino tener “una visión compartida de un Islam tolerante” y firmaría junto con el Presidente Abdelaziz Bouteflika la “Declaración de Argel”, precursora de lo que llegará a ser un tratado formal que subraye una “relación especial” entre las dos naciones.<sup>60</sup>

---

<sup>58</sup> Country Review 2001-2002. “Algeria- Foreign-Relations” (downloaded EBSCO 04/06/03)

<sup>59</sup> Ministère des Affaires Étrangères. “Relations France-Algérie. Visite de M. Villepin en Algérie”. [www.france.diplomatie.fr/actu/article.asp?ART=30614](http://www.france.diplomatie.fr/actu/article.asp?ART=30614). (downloaded 05/06/03)

<sup>60</sup> “So says Jacques Chirac, during the first state visit by a french president”. The Economist. 3/8/03, Vol. 366 Issue 8314 (downloaded EBSCO 04/06/03)



No obstante, la presencia de aproximadamente 1 millón de musulmanes de origen argelino en Francia constituye uno de los lazos más fuertes entre Francia y Argelia. De ahí, que es de suma relevancia revisar la presencia y la composición argelina en Francia.

## **1.5 Argelinos y Franceses**

### **1.5.1 Migración Argelina a Francia**

La estructura tradicional de la sociedad argelina fue seriamente dañada debido a una serie de leyes aprobadas por las autoridades francesas entre 1840 y 1860, con la intención de establecer un orden económico estilo europeo en un sistema aún dominado por la producción agraria tradicional. De ahí, que los *pieds-noirs* gradualmente tomarían control de la tierra disponible para la agricultura, y en consecuencia los musulmanes se convertirían en la clase trabajadora agraria. La introducción de una economía monetaria por la administración colonial minó el sistema de distribución tradicional, asimismo, la frecuente escasez de alimentos y la hambruna en la segunda mitad del siglo XIX fueron factores adicionales para la emigración de musulmanes a Francia.<sup>61</sup>

Inicialmente la pequeña comunidad emigrante argelina, que en 1912 llegaba a 5,000, se estableció en grandes ciudades como París y Marsella. Después, los emigrantes comenzarían a colocarse en pequeñas comunidades en diferentes pueblos franceses, respecto de su región o pueblo de origen en Argelia. Asimismo, el flujo de inmigración argelina a Francia se incrementaría significativamente al final de la Primera Guerra Mundial. Lo anterior, con la intención de reemplazar a cientos de miles de franceses en la industria y la agricultura. Sin embargo, cuando la inmigración argelina comenzó a sobrepasar la de otros países europeos en 1923, la proporción de inmigrantes venidos de

---

<sup>61</sup> Op. cit., Stone p.216

otras regiones de Argelia como Argel, Constantina y Orán aumentó. A pesar de lo anterior, cerca del 25 por ciento de todas las familias *kabyles* tenían al menos un miembro de la familia trabajando en Francia en 1939, superior a cualquier otra región de Argelia. Esta situación continuó en los ochenta, cuando aproximadamente 46 por ciento de los inmigrantes argelinos eran originarios de alguna provincia de Kabilia, como Sétif y Tizi Ouzou, en comparación con el 16 por ciento provenientes de Constantina y 6 por ciento proveniente de Argel.<sup>62</sup>

Los *kabyles* han sido representados desproporcionadamente entre la comunidad argelina en Francia desde la primera oleada de inmigración en 1870. La primera razón es geográfica. Los primeros emigrantes provenían de las áreas menos tocadas por la colonización, como las partes montañosas y remotas, que desanimaban a los colonos a ser exploradas: como Kabilia, los Aurès, Nementcha y Oursenais. La política de educación de las autoridades coloniales fue un segundo factor. Francia creía que los *Kabyles* serían más receptivos, que los más arabizados, a la cristiandad y a la cultura europea debido a su débil adherencia al Islam dentro de su particular organización social. De ahí, que las autoridades decidieron que los niños *kabyles* serían educados primeramente en francés, mientras que los niños argelinos fuera de la región aprenderían árabe clásico. Esto dio como resultado que los *Kabyles* fueron más educados en la lengua francesa que los argelinos musulmanes.<sup>63</sup>

El gran período de emigración argelina a Francia tomó lugar durante los primeros trece años de la independencia argelina, de 1962 a alrededor de 1975. A pesar de las cicatrices psicológicas de la guerra y con las expectativas de Francia de que la mayoría de inmigrantes regresara a Argelia, las cifras de argelinos en Francia se incrementó en los

---

<sup>62</sup> Ibid., p.217

<sup>63</sup> Ibid., pp.216-217

sesenta. Los centros principales de inmigración argelina fueron París, Marsella, Lille, Roubaix y Nancy. En 1982 los argelinos constituían el grupo de inmigrantes más grande en Francia, aunque para 1990 este se situaría en segundo lugar, después de los portugueses. Sin embargo, después de 10 años de esfuerzos por parte del gobierno francés de reducir la proporción de inmigrantes trabajadores, había 800,000 argelinos legalmente residiendo en Francia a mediados de los noventa.<sup>64</sup>

Existieron tres factores importantes detrás de este rápido aumento en la migración. El primero fue el de la adversa situación económica y social prevaleciente en Argelia inmediatamente a la independencia. Así como, la salida de casi toda la clase profesional y de negocios europea, las acciones terroristas del OAS, y la desmovilización de miles de soldados del ALN, la cual, incrementó el alto desempleo ya existente. La segunda razón fue la omisión en los Acuerdos de Evian de 1962 de un control efectivo de la emigración de Argelia a Francia. París acordó dicha libertad respecto a las regulaciones de movimiento en la errónea creencia de que una gran parte de los *pieds-noirs* se quedarían en Argelia, cuando en realidad miles de familias de trabajadores habían partido ya a Francia. La tercera razón fue debido a la falta de mano de obra en Francia durante el boom económico del país en los sesenta. Lo anterior, aunado a promesas de trabajos bien remunerados, hospedaje gratuito, servicios médicos y los frecuentes viajes subsidiados fueron la atracción para miles de argelinos, pero la realidad sería bastante diferente.<sup>65</sup>

La enorme presencia de ciudadanos argelinos en Francia es un problema ideológico, político y logístico para el Estado argelino. Asimismo, Argelia ha tenido que tolerar la salida de miles de sus hombres y mujeres mejor educados debido a los problemas

---

<sup>64</sup> La figura real es taba estimada en 1.5 millones, si se toma en cuenta a los argelinos que han tomado la nacionalidad francesa completa. Ibid., p.219

<sup>65</sup> Ibid., pp.218-219

económicos que, inicialmente eran producto de la guerra de independencia. Cabe señalar, que el Estado argelino definió su posición respecto a la emigración en la *Charte Nationale* de 1976 estableciendo que estos eran parte integral de la nación argelina, los cuales, continuaban contribuyendo a la lucha nacional para un desarrollo económico. Los regímenes de Boumedienne y Chadli activamente promocionaron esta visión, la cual, era compartida por muchos de los inmigrantes de la década de los sesenta, los cuales, consideraban que estarían lejos sólo por un cierto tiempo, el llamado, “mito del retorno”. Argelia desalentó a los inmigrantes de participar activamente en la política francesa, asimismo, la ley argelina consideraría a todos los descendientes de sus nacionales nacidos en el extranjero ciudadanos argelinos.<sup>66</sup>

Las complejidades y contradicciones de los inmigrantes se aclararían a principios de los años ochenta. En este punto, la segunda generación de argelinos había llegado a la edad en la cual tanto el gobierno argelino como el gobierno francés demandaban el cumplimiento del servicio militar. De ahí, que las autoridades argelinas detuvieran a algunos jóvenes franceses de origen argelino en una visita a Argelia en 1981-82. Como resultado, los gobiernos de ambos países llegaron a un acuerdo permitiendo a los jóvenes hacer el servicio en cualquiera de los dos países. Cabe resaltar, que el 80 por ciento de los hombres decidieron hacer el servicio militar en Francia, debido a las facilidades y al corto período de duración del mismo.<sup>67</sup>

La segunda generación de argelinos comenzó a organizarse políticamente, dentro de la línea secular francesa. Resultando en una serie de manifestaciones en 1983, como la marcha de los *Beurs* (significa “árabes” y se refiere a la gente joven de origen norteafricano

---

<sup>66</sup> Ibid., pp.221-222

<sup>67</sup> Ibid., p.222

viviendo en Francia<sup>68</sup>), por la legalidad y en contra del racismo. Otras comunidades también establecieron una serie de grupos de presión para actuar como portavoces de diversos puntos de vista. Asimismo, para alentarlos a registrarse como votantes. Entre las organizaciones principales estaban *SOS Racisme*, *France Plus* y *Reperès*.<sup>69</sup>

En la década de los setenta la administración del Presidente Valéry Giscard d'Estaing repetidamente trató de alentar a los argelinos de regresar a su tierra natal. Asimismo, el gobierno del Primer Ministro Jacques Chirac entre 1986 y 1988 hizo el primer intento serio de remover el derecho a la nacionalidad francesa. Aunque las regulaciones finalmente cambiaron hasta el gobierno del Primer Ministro Édouard Balladur, en 1993. Las nuevas regulaciones removían el derecho de todo niño nacido en suelo francés de recibir la nacionalidad francesa automáticamente; por el contrario, la nueva legislación establecía que todo niño nacido en Francia de padres que no tuvieran la nacionalidad francesa, la obtendrían hasta demandarla con la mayoría de edad. Sin embargo, el Código de Nacionalidad sufrió una última modificación por la Ley del 6 de Marzo de 1998, la cual, restaura el principio de adquisición de pleno derecho a los extranjeros en mayoría de edad nacidos en Francia.<sup>70</sup>

### 1.5.2 Los Harkis

El destino de los *Harkis* al final de la guerra de independencia es uno de los episodios de más ignominia en la historia de Argelia y Francia. Cabe resaltar, que De Gaulle no estableció ninguna provisión para su protección en los Acuerdos de Evian como

---

<sup>68</sup> Daniel Singer. "Battle of Algiers on Paris metro". *Nation*. 11/6/95, Vol. 261 Issue 15. (downloaded EBSCO 04/06/03)

<sup>69</sup> Op. cit., Stone p.222

<sup>70</sup> *La Documentation Française*. "L'acquisition de la nationalité française". (www.ladocumentationfrancaise.fr) downloaded 18/09/03

recompensa de su posición pro-colonial durante la guerra, lo cual generaría la partida de 12,500 *harkis* a Francia, junto con el primer líder *Harka* Bachaga Boulem. Los restantes 100,000 serían víctimas de humillaciones, torturas y ejecuciones en Argelia.<sup>71</sup>

La palabra *harki* proviene del término *harka* que significa “movimiento” y fue utilizado para designar a los argelinos musulmanes que apoyaron la causa francesa durante la guerra de independencia entre 1954 y 1962. Este término paso a significar “traidor” tanto para los argelinos en Argelia como en Francia. A su llegada a Francia, los *harkis* fueron concentrados en el sur del país, principalmente en sitios como Narbonne. Asimismo, los encargados de recibir a los *harkis* fueron los *pieds-noirs*, lo cuales, se encargaban de todo lo referente a ellos y muchas veces hasta escogían el nombre de sus descendientes.<sup>72</sup>

Francia no proveyó a los *harkis* el refugio que ellos esperaban. Aunado a que el gobierno argelino considere *‘le problème harki’* como un problema de Francia, ya que ningún *harki* adquiriría la nacionalidad argelina. Actualmente viven 500,000 *harkis* en Francia, la mayoría de veces, en situaciones precarias aunque muchas veces mejor que otros inmigrantes. No obstante, los *harkis* dirigen sus demandas al gobierno francés basadas en la obtención de trabajos y alojamiento decentes.<sup>73</sup>

Después de establecer los hechos históricos, políticos y sociales más relevantes de la relación franco-argelina y de revisar la situación y la composición de la comunidad argelina en Francia, se podrá gozar de un amplio panorama respecto a los acontecimientos más importantes que han plagado esta historia entrelazada, no muchas veces grata.

---

<sup>71</sup> Op. cit., Stone p.225

<sup>72</sup> “Harki: Un Traïte Mot”. France 5. 19/11/03 (www.france5.fr)

<sup>73</sup> “Algerian President Bars Harkis from Returning Homeland”. Xinhua News Agency. 6/12/99 (downloaded InfoTrac OneFile 20/11/03)

Asimismo, se tendrá el instrumento histórico necesario para comprender mejor el desarrollo de los siguientes capítulos. A continuación, en el Capítulo II se establecerá el Marco Conceptual, el cual, permitirá establecer los parámetros conceptuales, ideológicos y legales más importantes que envuelve el modelo republicano francés: ciudadanía, nacionalidad y asimilación.